

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О ЗАЈМУ (ПРВИ ЗАЈАМ ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

### **Члан 1.**

Потврђује се Споразум о зајму (Први зајам за развојну политику зеленог раста у Републици Србији) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан у Београду, 23. и 30. маја 2023. године, у оригиналу на енглеском језику.

### **Члан 2.**

Текст Споразума о зајму (Први зајам за развојну политику зеленог раста у Републици Србији) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик гласи:

LOAN NUMBER 94760-YF

# **Loan Agreement**

**(First Serbia Green Transition Programmatic Development Policy Loan)**

between

**REPUBLIC OF SERBIA**

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT**

## LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between REPUBLIC OF SERBIA (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of: (i) the actions which the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement; and (ii) the Borrower’s maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

### ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

### ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of one hundred forty-nine million nine hundred thousand Euro (€149,900,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion (“Loan”).
- 2.02. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.03. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.04. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.
- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 2 to this Agreement.
- 2.07. Without limitation upon the provisions of Section 5.05 of the General Conditions, the Borrower shall promptly furnish to the Bank such information relating to the provisions of this Article II as the Bank may, from time to time, reasonably request.

### **ARTICLE III — PROGRAM**

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.05 of the General Conditions:
- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program and the actions specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement;
  - (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
  - (c) without limitation upon paragraph (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

### **ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK**

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following: namely, that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.

### **ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION**

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following: namely, that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred eighty (180) days after the Signature Date.

## ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. The Borrower's Representative, who, *inter alia*, may agree to a modification of the provisions of this Agreement on behalf of the Borrower through an exchange of letters (unless otherwise determined by the Borrower and the Bank), is its Minister of Finance.

6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance  
20 Kneza Milosa St.  
11000 Belgrade  
Republic of Serbia; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

|                   |  |
|-------------------|--|
| Facsimile:        | E-mail:  |
| (381-11) 3618-961 | <a href="mailto:kabinet@mfin.gov.rs">kabinet@mfin.gov.rs</a> |

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

|                              |                |  |
|------------------------------|----------------|--|
| Telex:                       | Facsimile:     | Email:   |
| 248423(MCI) or<br>64145(MCI) | 1-202-477-6391 | <a href="mailto:npontara@worldbank.org">npontara@worldbank.org</a> |

AGREED and signed in English as of the Signature Date.

**REPUBLIC OF SERBIA**

**By**

\_\_\_\_\_  
**Authorized Representative**

**Name:** SINIŠA MALI

**Title:** DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER  
OF FINANCE

**Date:** 30 - MAY 2023

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT**

**By**

\_\_\_\_\_  
**Authorized Representative**

**Name:** Nicola Pontara

**Title:** Country Manager

**Date:** 23-May-2023

## SCHEDULE 1

### Program Actions; Availability of Loan Proceeds

#### Section I. Actions under the Program

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

##### *Pillar I. Better align fiscal management with the climate-change agenda*

1. The Borrower has introduced the legal obligation to publish in-year budget execution information (covering the first six and nine months of budget execution), with functional and administrative breakdowns as in the original budget, to increase transparency in budgetary expenditures, including on environment and climate related activities, as evidenced by amendments to the Budget System Law.
2. The Borrower, pursuant to the Methodology for Fiscal Risk Monitoring, developed fiscal risk models to quantify fiscal risks over the medium-term, as included in the Fiscal Strategy, and introduced the obligation to produce in-year and annual fiscal risk reports, as evidenced by Government Decision 05 No. 40-9575/2021, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 99, dated October 22, 2021.
3. The Borrower has introduced additional environmental and climate-related criteria to evaluate public investment projects, submitted by Budget Beneficiaries to the MoF for financing from the Government's budget, and prioritize those public investment projects with positive impact on the environment and climate change, as evidenced by the amendments to the Decree on Management of Capital Projects, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 139, dated December 16, 2022.

##### *Pillar II. Accelerate the clean energy transition*

4. The Borrower, pursuant to the Law on the Use of Renewable Energy Sources, has:
  - a. enabled implementation of auctions for renewable energy capacity, as evidenced by (i) the Decree on market premium model agreement (Decree 05 No. 110-9353/2021-1), and (ii) the Decree on market premiums and feed-in tariff (Decree 05 No. 110-9352/2021-1), both duly published in the Borrower's Official Gazette No. 112/2021, dated November 26, 2021; and
  - b. introduced a simplified registration procedure for prosumers, as evidenced by the Decree on the criteria, conditions, and manner of calculating mutual financial claims between self-consumers and suppliers (Decree 5 No. 110-7592/2021-2), duly published in the Borrower's Official Gazette No. 83/2021, dated August 27, 2021.
5. The Borrower has revised the Rulebook on Internal Organization and Job Systematization (Rulebook No. 110-00-00085/2021-08, dated October 7, 2021) to enable the Energy Efficiency Administration to scale up programs for

residential clean energy, as evidenced by the Government Decision 05 No. 110-10364/2021, dated November 10, 2021.

6. The Borrower, pursuant to the Energy Law and in order to promote transparent, and non-discriminatory access to the distribution grid for renewable energy prosumers and electricity retail service providers, has separated the Borrower-owned distribution system operator (“EPS Distribucija Ltd. Belgrade”) from the Borrower-owned power public enterprise (“PE Elektroprivreda Srbije”), by establishing and licensing a separate, and independent, Borrower-owned legal entity (“Elektrodistribucija Srbije Ltd. Belgrade”), as evidenced by the consolidated text of the Decision on the Incorporation of the “Elektrodistribucija Srbije Ltd. Belgrade”, No. 2460800-08.01-183456/1-22, dated April 28, 2022, notarized under certification No. UOP-T 12-2022, dated July 7, 2022.
7. The Borrower:
  - a. has expanded the benefits coverage for energy-vulnerable customers, as evidenced by the Decree on Energy Vulnerable Customers (Decree 05 No. 110-9890/2022-1), duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 137/2022, dated December 9, 2022; and
  - b. through its Council of the Energy Agency, has approved an increase of the electricity tariff for guaranteed supply to achieve sustainable tariff levels over the medium term, as evidenced by (i) Council of the Energy Agency of the Republic of Serbia Decision No. 487/2022-D-02/1, dated July 28, 2022, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 83/2022, dated July 28, 2022; and (ii) Decision No. 791/2022-D-02/1, dated November 28, 2022, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 131/2022, dated November 29, 2022.

*Pillar III. Align with European Union standards on environment and climate action*

8. The Borrower has introduced a monitoring, reporting and verification system for industrial installations to align with the EU’s Emission Trading System, as evidenced by the adoption of:
  - a. Decree on types of activities and greenhouse gases which require an emissions permit (Decree 05 No. 110-817/2022), duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 13/2022, dated February 4, 2022; and
  - b. Rulebook on verification and accreditation of verifiers of greenhouse gases emissions reports (Rulebook No. 110-00-00057/2021-04), duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 107/2021, dated November 12, 2021.
9. The Borrower has aligned national policy and legislation with the EU Waste Framework Directive, as evidenced by the:
  - a. adoption of the National Waste Management Program and Action Plan through Government Decision 05 No. 353-588/2022-1, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 12/2022, dated February 1, 2022; and



- b. submission to the Parliament of the amendment to the Law on Waste Management, through Government notice 05 No. 011-10810/2022-2, dated December 30, 2022.
10. The Borrower has aligned national policy and legislation with the EU National Emissions Ceiling Directive and the EU Air Quality Directive, as evidenced by the adoption of the Air Protection Program in the Republic of Serbia for the period from 2022 to 2030 with an Action Plan, including specific interventions to address emissions from medium combustion plants, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 140, dated December 22, 2022.

## **Section II. Availability of Loan Proceeds**

- A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan is allocated in: (1) a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds; and (2) the amounts requested by the Borrower to pay the Front-end Fee. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

| <b>Allocations</b>            | <b>Amount of the Loan<br/>(expressed in Euro)</b> |
|-------------------------------|---|
| (1) Single Withdrawal Tranche | 149,525,250                                       |
| (2) Front-end Fee             | 374,750   |
| <b>TOTAL AMOUNT</b>           | <b>149,900,000</b>                                |

### **C. Withdrawal Tranche Release Conditions**

No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied: (1) with the Program being carried out by the Borrower; and (2) with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.

### **D. Deposit of Loan Amounts**

The Borrower, within thirty (30) days after the withdrawal of the Loan from the Loan Account, shall report to the Bank: (1) the exact sum received into the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions; (2) the details of the account to which the Serbian Dinars equivalent of the Loan proceeds will be credited; (3) the record that an equivalent amount has been accounted for in the Borrower's budget management systems; and (4) the statement of receipts and disbursement of the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions.

- E. Closing Date.** The Closing Date is June 30, 2024.

**SCHEDULE 2****Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule**

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

**Level Principal Repayments**

| <b>Principal Payment Date</b>   | <b>Installment Share</b> |
|---|--------------------------|
| On each April 15 and October 15<br>Beginning April 15, 2027<br>through October 15, 2034 | 6.25%                    |

## APPENDIX

### Definitions

1. “Budget Beneficiaries” means the list of Borrower legal entities identified under Article 2, Item 5 of the Budget System Law, as may be revised from time to time.
2. “Budget System Law”, means the Borrower’s Law on the Budget System, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 54/09, dated July 17, 2009, as amended pursuant to the amendments published in the Borrower’s Official Gazette: (i) No. 73/10, dated October 12, 2010; (ii) No. 101/10, dated December 29, 2010; (iii) No. 101/11, dated December 30, 2011; (iv) No. 93/12, dated September 28, 2012; (v) No. 62/13, date July 16, 2013; (vi) No. 63/13, dated July 19, 2013 (corrigendum); (vii) No. 108/13, dated December 6, 2013; (viii) No. 142/14, dated December 25, 2014; (ix) No. 68/15, dated August 4, 2015 (other law); (x) No. 103/15, dated December 14, 2015; (xi) No. 99/16, dated December 12, 2016; (xii) No. 113/17, dated December 17, 2017; (xiii) No. 95/18, dated December 8, 2018; (xiv) No. 31/19, dated April 29, 2019; (xv) No. 72/19, dated October 7, 2019; (xvi) No. 149/20, dated December 11, 2020; (xvii) No. 118/21, dated December 9, 2021; and (xviii) No. 118/21, dated December 9, 2021 (other law); and (xix) No. 138/2022, dated December 12, 2022.
3. “Council of the Energy Agency” means the decision body of the Energy Agency of the Republic of Serbia, established under Article 39 of the Energy Law, or any legal successor thereto.
4. “Decree on Management of Capital Projects” means the Borrower’s Decree on Management of Capital Projects duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 51/19, dated July 19, 2019, as amended pursuant to the amendments published in the Borrower’s Official Gazette No. 139, dated December 16, 2022.
5. “Energy Agency of the Republic of Serbia” means the Borrower’s regulatory body, established under Article 38 of the Energy Law, with competences covering electricity, natural gas, oil and oil product, and combined heat and power (CHP) heat energy sectors, or any legal successor thereto.
6. “Energy Efficiency Administration” means the Borrower’s Administration for Energy Efficiency Financing and Promotion within the MoME, or any legal successor thereto, created pursuant to the Law on Energy Efficiency and Rational Use of Energy.
7. “Energy Law” means the Borrower’s Law on Energy, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 145/2014, dated December 29, 2014, as amended pursuant to the amendments published in the Borrower’s Official Gazette: (a) 95/2018, dated December 8, 2018 (other law), and (b) 40/2021, dated April 22, 2021.
8. “EU” means the European Union.
9. “EU Air Quality Directive” means the directive of the European Parliament and of the European Council No. 2008/50/EC, dated 21 May 2008, which regulated ambient air quality and cleaner air for Europe by, *inter alia*,

establishing legally binding limit values for concentrations of major air pollutants that impact public health.

10. “EU National Emissions Ceiling Directive” means the directive of the European Parliament and of the European Council No. 2016/2284/EU, dated December 31, 2016, which established the 2020 and 2030 emission reduction commitments for five main air pollutants, namely, sulphur dioxide, ammonia, volatile organic compounds, nitrogen oxides, and fine particulate matter.
11. “EU Waste Framework Directive” means the directive of the European Parliament and of the European Council No. 2008/98/EC, dated December 12, 2008, which (a) set the basic concepts and definitions related to waste management, including definitions of waste, recycling and recovery; and (b) established an order of preference for managing and disposing of waste through the five-step “waste hierarchy” (prevention, preparing for reuse, recycling, recovery, and disposal).
12. “Fiscal Strategy” means a Government document that, pursuant to the Budget System Law, states the fiscal policy’s goals and is submitted to the Parliament annually.
13. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Development Policy Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, December 21, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
14. “Law on Energy Efficiency and Rational Use of Energy” means the Borrower’s Law on Energy Efficiency and Rational Use of Energy, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 40/2021, dated April 22, 2021.
15. “Law on the Use of Renewable Energy Sources” means the Borrower’s Law on the Use of Renewable Energy Sources duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 40/2021, dated April 22, 2021.
16. “Law on Waste Management” means the Borrower’s Law on the Waste Management, duly published in the Borrower’s Official Gazette No. 36/2009, dated May 15, 2009, as amended pursuant to the amendments published in the Borrower’s Official Gazette: (a) No. 88/2010, dated November 23, 2010; (b) No. 14/2016, dated February 22, 2016; and (c) No. 95/2018, dated December 8, 2018.
17. “MoF” means the Borrower’s Ministry of Finance, or any legal successor thereto.
18. “MoME” means the Borrower’s Ministry of Mining and Energy, or any legal successor thereto.
19. “Program” means: the program of objectives, policies, and actions set forth or referred to in the letter dated January 26, 2023 from the Borrower to the Bank declaring the Borrower’s commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution and comprising actions taken, including those set forth in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and actions to be taken consistent with the program’s objectives.

20. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
21. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.

# Споразум о зајму

(Први зајам за развојну политику зеленог раста у Републици Србији)

између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

## СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ

СПОРАЗУМ је склопљен на Датум потписивања између РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ („Зајмопримац” ) и МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ („Банка” ) за потребе финансирања као подршке Програму (на начин утврђен у Додатку овог споразума). Банка је одлучила да обезбеди ово финансирање, између осталог, на основу: (i) активности које је Зајмопримац већ спровео у оквиру Програма и које су описане у Одељку I Прилога 1 овог споразума; и (ii) одржавања адекватног оквира макроекономске политике Зајмопримца. Зајмопримац и Банка сложили су се о следећем:

### ЧЛАН I — ОПШТИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

- 1.01. Општи услови (на начин утврђен у Додатку овог споразума) примењује се на овај споразум и чине његов саставни део.
- 1.02. Уколико контекст не захтева другачије, термини коришћени у овом споразуму, писани великим словом, имају значење које им је дато у Општим условима или у Додатку овог споразума.

### ЧЛАН II — ЗАЈАМ

- 2.01. Банка је сагласна да позајми Зајмопримцу износ од стотину четрдесет девет милиона и деветстотине хиљада евра (149.900.000 евра), с тим да се та сума може повремено конвертовати путем Конверзије валуте („Зајам” ).
- 2.02. Приступна накнада износи једну четвртину једног процента (0,25%) износа Зајма.
- 2.03. Накнада за ангажовање средстава износи једну четвртину једног процента (0,25%) годишње на Неповучен износ главнице.
- 2.04. Каматну стопу представља Референтна стопа плус Варијабилна маржа или стопа која се примењује након Конверзије; у складу са Одељком 3.02(е) Општих услова.
- 2.05. Датуми плаћања су 15. април и 15. октобар сваке године.
- 2.06. Главница Зајма отплаћиваће се у складу са Прилогом 2 овог споразума.
- 2.07. Без ограничења на одредбе Одељка 5.05 Општих услова, Зајмопримац ће Банци одмах доставити информације у вези са одредбама овог члана II које Банка, с времена на време, може разумно захтевати.

### **ЧЛАН III — ПРОГРАМ**

- 3.01. Зајмопримац потврђује своју посвећеност Програму и његовој имплементацији. У ту сврху, и даље у складу са Одељком 5.05 Општих услова:
- (а) Зајмопримац и Банка ће повремено, на захтев било које стране, размењивати мишљења о оквиру макроекономске политике Зајмопримца и напретку постигнутом у спровођењу Програма и активностима наведеним у Одељку I Прилога 1 овог споразума;
  - (б) пре сваке размене мишљења, Зајмопримац ће доставити Банци на преглед и коментарисање извештај о постигнутом напретку у спровођењу Програма, онолико детаљно колико то Банка разумно затражи; и
  - (ц) без ограничења на ставове (а) и (б) овог одељка, Зајмопримац ће одмах обавестити Банку о било којој ситуацији која би за последицу имала материјално преокретање циљева Програма или било коју акцију предузету у оквиру Програма, укључујући било коју радњу наведену у Одељку I Прилога 1 овог споразума.

### **ЧЛАН IV — ПРАВНИ ЛЕКОВИ ДОСТУПНИ БАНЦИ**

- 4.01. Додатни случај обустављања исплате наступа ако је дошло до ситуације која ће учинити могућим спровођење Програма или његовог значајног дела.

### **ЧЛАН V — СТУПАЊЕ НА СНАГУ; РАСКИД**

- 5.01. Додатни услов ступања на снагу састоји се од следећег: да је Банка задовољна напретком који је Зајмопримац постигао у спровођењу Програма и адекватношћу оквира макроекономске политике Зајмопримца.
- 5.02. Крајњи рок за ступање на снагу је сто осамдесет (180) дана од Датума потписивања.



**ЧЛАН VI — ПРЕДСТАВНИЦИ; АДРЕСЕ**

6.01. Представник Зајмопримца који је, између осталог, овлашћен да се сагласи са изменама одредби овог споразума у име Зајмопримца путем размене писама (осим ако Зајмопримац и Банка не утврде другачије) је министар финансија.

6.02. У смислу Одељка 10.01 Општих услова:

(а) адреса Зајмопримца је:

Министарство финансија  
Кнеза Милоша 20  
11000 Београд  
Република Србија; и

(б) Електронска адреса Зајмопримца је:

Број телефакса:

Адреса електронске поште:

(381-11) 3618-961

[kabinet@mfin.gov.rs](mailto:kabinet@mfin.gov.rs)

6.03. У смислу Одељка 10.01 Општих услова:

(а) адреса Банке је:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America; и

(б) Електронска адреса Банке је:

Број телекса:

Број телефакса:

Адреса електронске поште:

248423(MCI) или  
64145(MCI)

1-202-477-6391

[npontara@worldbank.org](mailto:npontara@worldbank.org)

СПОРАЗУМ постигнут на енглеском језику на Датум потписивања.

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

\_\_\_\_\_  
**Овлашћени представник**

**Име:** Синиша Мали

**Функција:** Потпредседник Владе и  
министар финансија

**Датум:** 30. мај 2023. године

**МЕЂУНАРОДНА БАНКА ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

\_\_\_\_\_  
**Овлашћени представник**

**Име:** Nicola Pontara

**Функција:** Менаџер за Србију, Европу и  
Централну Азију

**Датум:** 23. мај 2023. године

**ПРИЛОГ 1****Активности Програма; Доступност средстава Зајма****Одељак I. Активности у оквиру Програма**

Радње које Зајмопримац предузима у оквиру Програма укључују следеће:

*Стуб I. Боље усклађивање фискалног управљања са агендом климатских промена*

1. Зајмопримац је увео законску обавезу објављивања информација о извршењу буџета у току године (који покривају првих шест и девет месеци извршења буџета), са функционалним и административним поделама као у усвојеном буџету, како би се повећала транспарентност буџетских расхода, укључујући активности које се односе на животну средину и климатска питања, о чему сведоче измене и допуне Закона о буџетском систему.
2. Зајмопримац је, у складу са Методологијом за праћење фискалних ризика, развио моделе фискалних ризика за квантификовање фискалних ризика у средњорочном периоду, што је укључено у Фискалну стратегију, и увео обавезу израде извештаја у току године и годишњих извештаја о фискалним ризицима, као што је утврђено Одлуком Владе 05 Бр. 40-9575/2021, објављеном у Службеном гласнику Зајмопримца број 99, од 22. октобра 2021. године.
3. Зајмопримац је увео додатне критеријуме у вези са животном средином и климом за процену пројеката јавних инвестиција, које су буџетски корисници поднели МФ за финансирање из буџета Владе, и давање приоритета оним пројектима јавних инвестиција са позитивним утицајем на животну средину и климатске промене, о чему сведоче измене Уредбе о управљању капиталним пројектима, објављене у Службеном гласнику Зајмопримца број 139, од 16. децембра 2022. године.

*Стуб II. Убрзати прелазак на чисту енергију*

4. У складу са Законом о коришћењу обновљивих извора енергије, Зајмопримац је:
  - a. омогућио спровођење аукција за капацитете обновљивих извора енергије, као што је утврђено у (i) Уредби о моделу уговора о тржишној премији (Уредба 05 Бр. 110-9353/2021-1), и (ii) Уредби о тржишној премији и фид-ин тарифи (Уредба 05 Бр. 110-9352/2021-1), обе објављене у Службеном гласнику Зајмопримца број 112/2021, од 26. новембра 2021. године; и
  - b. увео поједностављен поступак регистрације за купце-произвођаче (прозумере) као што је утврђено Уредбом о критеријумима, условима и начину обрачуна потраживања и обавеза између купца-произвођача и снабдевача (Уредба 5 Бр. 110-7592/2021-2), објављеном у Службеном гласнику Зајмопримца број 83/2021, од 27. августа 2021. године.

5. Зајмопримац је ревидирао Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места (Правилник Бр. 110-00-00085/2021-08, од 7. октобра 2021. године) како би Управи за енергетску ефикасност омогућио проширење програма за чисту енергију у стамбеном сектору, што доказује и Одлуком Владе 05 Бр. 110-10364/2021, од 10. новембра 2021. године.
6. Зајмопримац је, у складу са Законом о енергетици и у циљу промовисања транспарентног и недискриминативног приступа дистрибутивној мрежи за купце-произвођаче енергије из обновљивих извора и пружалаца услуга малопродаје електричне енергије, издвојио оператора дистрибутивног система у власништву Зајмопримца („ЕПС Дистрибуција д.о.о Београд” ) из јавног електроенергетског предузећа у власништву Зајмопримца („ЈП Електропривреда Србије” ), оснивањем и лиценцирањем посебног, независног правног лица у власништву Зајмопримца (Електродистрибуција Србије д.о.о Београд), као што је наведено у консолидованом тексту Одлуке о оснивању Електродистрибуције Србије д.о.о Београд, Бр. 2460800-08.01-183456/1-22, од 28. априла 2022. године, оверене потврдом Бр. УОП-Т 12-2022, од 7. јула 2022. године.
7. Зајмопримац је:
  - а. проширио обухват бенефиција за енергетски угрожене купце, што доказује Уредба о енергетски угроженим купцима (Уредба 05 Бр. 110-9890/2022-1), објављена у Службеном гласнику Зајмопримца број 137/2022, од 9. децембра 2022. године; и
  - б. преко свог Савета Агенције за енергетику, одобрио повећање цене електричне енергије за гарантовано снабдевање ради постизања одрживих тарифних нивоа у средњем року, што доказује (i) Одлука Савета Агенције за енергетику Бр. 487/2022-Д-02/1, од 28. јула 2022. године, објављена у Службеном гласнику Зајмопримца број 83/2022, од 28. јула 2022. године; и (ii) Одлука Бр. 791/2022-Д-02/1, од 28. новембра 2022. године, објављена у Службеном гласнику Зајмопримца број 131/2022, од 29. новембра 2022. године.

*Стуб III. Усклађивање са стандардима Европске уније у области заштите животне средине и климатских акција*

8. Зајмопримац је увео систем за праћење, извештавање и верификацију за индустријска постројења како би се ускладио са системом трговања емисијама ЕУ, о чему сведочи усвајање:
  - а. Уредбе о врстама активности и гасовима са ефектом стаклене баште који захтевају дозволу за емисију (Уредба 05 Бр. 110-817/2022), објављене у Службеном гласнику Зајмопримца број 13/2022, од 4. фебруара 2022. године; и
  - б. Правилника о верификацији и акредитацији верификатора извештаја о емисијама гасова са ефектом стаклене баште (Правилник Бр. 110-00-00057/2021-04), објављеног у Службеном гласнику Зајмопримца број 107/2021, од 12. новембра 2021. године.

9. Зајмопримац је ускладио националну политику и законодавство са Оквирном директивом ЕУ о отпаду, о чему сведочи:
- а. усвајање Националног програма управљања отпадом и Акционог плана Одлуком Владе 05 Бр. 353-588/2022-1, објављеном у Службеном гласнику Зајмопримца број 12/2022, од 1. фебруара 2022. године; и
  - б. подношење на усвајање Народној скупштини измене и допуне Закона о управљању отпадом, дописом Владе 05 Бр. 011-10810/2022-2, од 30. децембра 2022. године.
10. Зајмопримац је ускладио националну политику и законодавство са Директивом ЕУ о националним границама емисија и Директивом о квалитету ваздуха, усвајањем Програма заштите ваздуха у Републици Србији за период од 2022. до 2030. године са Акционим планом, укључујући конкретне интервенције за решавање емисија из средњих постројења за сагоревање, објављеним у Службеном гласнику Зајмопримца број 140, од 22. децембра 2022. године.

## **Одељак II. Расположивост средстава Зајма**

- А. Опште одредбе.** Зајмопримац може повлачити средства Зајма у складу са одредбама овог одељка и додатним инструкцијама које Банка може утврдити у обавештењу Зајмопримцу.
- Б. Расподела средстава Зајма.** Зајам ће бити распоређен у: (1) јединственој транши, из које Зајмопримац може да повлачи средства Зајма; и (2) у износу који Зајмопримац захтева како би платио Приступну накнаду. Расподела средстава Зајма у ту сврху дефинисана је у табели која следи:

| <b>Алокација</b>                 | <b>Износ опредељених средстава Зајма (изражен у еврима)</b> |
|----------------------------------|---|
| (1) Јединствена транша повлачења | 149.525.250   |
| (2) Приступна накнада            | 374.750   |
| <b>УКУПАН ИЗНОС</b>              | <b>149.900.000</b>  |

### **Ц. Услови за повлачење средстава**

Јединствена транша за повлачење средстава неће се остварити уколико Банка није задовољна: (1) реализацијом Програма од стране Зајмопримца; и (2) адекватношћу оквира макроекономске политике Зајмопримца.

### **Д. Депоноване износа Зајма**

Зајмопримац ће, у року од тридесет (30) дана након повлачења Зајма са Рачуна зајма, пријавити Банци: (1) тачан износ примљен на рачун

наведен у Одељку 2.03 (а) Општих услова; (2) детаље рачуна на који ће се књижити еквивалентна вредност Зајма изражена у динарима; (3) евиденцију да је еквивалентни износ обрачунат у системима управљања буџетом Зајмопримца; и (4) извод о примањима и исплатама рачуна наведеног у Одељку 2.03 (а) Општих услова.

**Е. Датум завршетка.** Датум завршетка је 30. јун 2024. године.

**ПРИЛОГ 2****Амортизациони план отплате везан за ангажована средства**

У табели у наставку наведени су Датуми за плаћање главнице Зајма и проценат укупног износа главнице Зајма који доспева за плаћање на сваки Датум за плаћање главнице („Удео рате“ ).

**Отплата главнице**

| <b>Датум плаћања главнице</b>  | <b>Удео рате</b> |
|--|------------------|
| Сваког 15. априла и 15. октобра<br>Почевши од 15. априла 2027. године<br>до 15. октобра 2034. године | 6.25 %           |

## ДОДАТАК

### Дефиниције

1. „Буџетски корисници” представља списак правних лица Зајмопримца идентификованих у складу са чланом 2., тачком 5. Закона о буџетском систему, који се с времена на време може ревидирати.
2. „Закон о буџетском систему” је Закон о буџетском систему Зајмопримца, објављен у Службеном гласнику Зајмопримца број 54/09, од 17. јула 2009. године, са изменама и допунама објављеним у Службеном гласнику Зајмопримца: (i) бр. 73/10, од 12. октобра 2010. године; (ii) бр. 101/10, од 29. децембра 2010. године; (iii) бр. 101/11, од 30. децембра 2011. године; (iv) бр. 93/12, од 28. септембра 2012. године; (v) бр. 62/13, од 16. јула 2013. године; (vi) бр. 63/13, од 19. јула 2013. године (исправка); (vii) бр. 108/13, од 6. децембра 2013. године; (viii) бр. 142/14, од 25. децембра 2014. године; (ix) бр. 68/15, од 4. августа 2015. године (др. закон); (x) бр. 103/15, од 14. децембра 2015. године; (xi) бр. 99/16, од 12. децембра 2016. године; (xii) бр. 113/17, од 17. децембра 2017. године; (xiii) бр. 95/18, од 8. децембра 2018. године; (xiv) бр. 31/19, од 29. априла 2019. године; (xv) бр. 72/19, од 7. октобра 2019. године; (xvi) бр. 149/20, од 11. децембра 2020. године; (xvii) бр. 118/21, од 9. децембра 2021. године; (xviii) бр. 118/21, од 9. децембра 2021. године (др. закон); и (xix) бр. 138/2022, од 12. децембра 2022. године.
3. „Савет Агенције за енергетику” означава тело за доношење одлука у Агенцији за енергетику Републике Србије, основано у складу са чланом 39. Закона о енергетици, или било који његов правни наследник.
4. „Уредба о управљању капиталним пројектима” означава Уредбу о управљању капиталним пројектима, објављену у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 51/19, од 19. јула 2019. године, са изменама и допунама објављеним у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 139, од 16. децембра 2022. године.
5. „Агенција за енергетику Републике Србије” означава регулаторно тело Зајмопримца, основано у складу са чланом 38. Закона о енергетици, са надлежностима у секторима електричне енергије, природног гаса, нафте и нафтних деривата и топлотне енергије која се производи у електранама-топланама или било ког њеног правног наследника.
6. „Управа за енергетску ефикасност” је Управа за финансирање и подстицање енергетске ефикасности у оквиру МРЕ, или било који њен правни наследник, основана у складу са Законом о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије.
7. „Закон о енергетици” је Закон о енергетици, објављен у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 145/2014, од 29. децембра 2014. године, са изменама и допунама објављеним у Службеном гласнику Зајмопримца: (а) 95/2018, од 8. децембра 2018. године (др. закон) и (б) 40/2021, од 22. априла 2021. године.
8. „ЕУ” означава Европску унију.



9. „Директива ЕУ о квалитету ваздуха” означава директиву Европског парламента и Европског савета бр. 2008/50/ЕЦ, од 21. маја 2008. године, која регулише квалитет амбијенталног ваздуха и чистији ваздух за Европу, између осталог, успостављањем правно обавезујућих граничних вредности за концентрације великих загађивача ваздуха који утичу на јавно здравље.
10. „Директива ЕУ о националним границама емисија” означава директиву Европског парламента и Европског савета бр. 2016/2284/ЕУ од 31. децембра 2016. године, којом су утврђене обавезе смањења емисија за 2020. и 2030. годину за пет главних загађивача ваздуха, односно, сумпор диоксид, амонијак, испарљива органска једињења, оксиде азота и fine честице.
11. „Оквирна директива ЕУ о отпаду” означава директиву Европског парламента и Европског савета бр. 2008/98/ЕЦ, од 12. децембра 2008. године, која (а) поставља основне концепте и дефиниције у вези са управљањем отпадом, укључујући дефиниције отпада, рециклаже и опоравка; и (б) успоставља редослед приоритета за управљање и одлагање отпада кроз „хијерархију отпада” од пет корака (превенција, припрема за поновну употребу, рециклажа, опоравак и одлагање).
12. „Фискална стратегија” је документ Владе који, у складу са Законом о буџетском систему, дефинише циљеве фискалне политике и који се годишње подноси Народној скупштини.
13. „Општи услови” су „Општи услови Међународне банке за обнову и развој за финансирање ИБРД и финансирање инвестиционих пројеката”, од 14. децембра 2018. године (измењен 1. августа 2020. године, 21. децембра 2020. године, 1. априла 2021. године и 1. јануара 2022. године).
14. „Закон о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије” је Закон о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије, објављен у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 40/2021, од 22. априла 2021. године.
15. „Закон о коришћењу обновљивих извора енергије” је Закон о коришћењу обновљивих извора енергије, објављен у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 40/2021, од 22. априла 2021. године.
16. „Закон о управљању отпадом” је Закон о управљању отпадом, објављен у Службеном гласнику Зајмопримца бр. 36/2009, од 15. маја 2009. године, са изменама и допунама објављеним у Службеном гласнику Зајмопримца: (а) бр. 88/2010, од 23. новембра 2010. године; (б), бр. 14/2016, од 22. фебруара 2016. године; и (ц) бр. 95/2018, од 8. децембра 2018. године.
17. „МФ” је Министарство финансија Зајмопримца, или било који његов правни наследник.
18. „МРЕ” је Министарство рударства и енергетике Зајмопримца или било који његов правни наследник.

19. „Програм” означава: програм циљева, политика и акција утврђених или на које се односи писмо од 26. јануара 2023. године у коме Зајмопримац изјављује Банци његову посвећеност у извршавању Програма и тражи помоћ од Банке као подршку Програму током његовог извршења и обухвата све предузете радње, укључујући оне које су наведене у Одељку I Прилог 1 овог споразума, и радње које треба предузети у складу са циљевима Програма.
20. „Датум потписивања” означава каснији од два датума када су Зајмопримац и Банка потписали овај Споразум, и та дефиниција се примењује на сва упућивања „Датум склапања Споразума о зајму” у Општим условима.
21. „Јединствена транша повлачења” означава износ Зајма распоређен на категорију под називом „Јединствена транша повлачења” у табели датој у Делу Б Одељка II Прилог 1 овог споразума.

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.